

Together for humanity  
Ensemble pour l'humanité  
Juntos por la humanidad  
معاً من أجل الإنسانية



**CD/07/9.1**  
**Original: Inglés**

**CONSEJO DE DELEGADOS**  
**DEL MOVIMIENTO INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA**  
**Y DE LA MEDIA LUNA ROJA**

Ginebra, Suiza  
23-24 de noviembre de 2007

**INFORME DE LA COMISIÓN PARITARIA**  
**DEL FONDO DE LA EMPERATRIZ SHÔKEN**

**Documento preparado por la Comisión Paritaria**  
**del Fondo de la Emperatriz Shôken**



## Resumen

El Fondo goza de una buena situación financiera. Durante el año 2006 y la primera mitad de 2007, la gestión del activo presentó un buen rendimiento y el Fondo recibió más contribuciones de la Cruz Roja Japonesa.

Durante el periodo reseñado, se efectuaron dos distribuciones anuales del Fondo de la Emperatriz Shôken. Se concedieron subsidios por un valor de 900.681 francos suizos a 20 Sociedades Nacionales, dándose particular importancia a las iniciativas africanas, que recibieron alrededor de un tercio de los subsidios para 2006 y 2007.

## INFORME 2006-2007

### Comisión Paritaria del FONDO DE LA EMPERATRIZ SHÔKEN

#### 1. INTRODUCCIÓN

El Fondo de la Emperatriz Shôken fue creado en 1912 cuando S.M. la Emperatriz Shôken hizo un donativo de 100.000 yenes a la Cruz Roja para impulsar la labor de las Sociedades Nacionales. En 1934, el Fondo se incrementó a 200.000 yenes gracias a un segundo donativo hecho por S.M. la Emperatriz y S.M. la Emperatriz madre de Japón.

Con los años, gracias a las generosas contribuciones de la Casa Imperial Japonesa y de la Cruz Roja Japonesa, el valor del capital del Fondo ha aumentado y actualmente es de aproximadamente 13 millones de francos suizos. Ello permite al Fondo efectuar una importante contribución anual para el desarrollo de las Sociedades Nacionales en todo el mundo.

La finalidad del Fondo es apoyar los proyectos de las Sociedades Nacionales en los ámbitos de la preparación para desastres, la salud, la juventud, los servicios de sangre, los primeros auxilios y las actividades de salvamento, el bienestar social y la difusión de los ideales humanitarios de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja.

El 11 de abril de cada año, aniversario de la muerte de S.M. la Emperatriz Shôken, la Comisión Paritaria notifica la asignación de los subsidios a las Sociedades Nacionales cuyos proyectos han sido seleccionados. Aunque actualmente el Fondo recibe unas 50 solicitudes por año, la Comisión sigue poniendo de relieve la necesidad de presentar solicitudes de buena calidad y bien elaboradas, conforme a los criterios y al reglamento del Fondo. La Comisión alienta a las Sociedades Nacionales a que se pongan en contacto con la respectiva delegación regional y delegación en el país, de la Federación Internacional y del CICR respectivamente, cuando preparan los proyectos.

#### 2. LA COMISIÓN PARITARIA

Administra el Fondo la Comisión Paritaria, que decide la asignación anual de los subsidios y controla su gestión financiera.

La Comisión ha continuado reuniéndose anualmente bajo la presidencia del CICR. Desde el último informe, el presidente sigue siendo el mismo, el señor Olivier Vodoz (vicepresidente del CICR). Los otros miembros de la Comisión son los señores Ibrahim Osman (secretario general adjunto, Federación Internacional), Mike Davis (Federación Internacional) y Eduard Abegg (CICR), la señora Jacqueline Hugentobler (CICR) y el señor Jean-Etienne Brodier (Federación Internacional), secretario de la Comisión Paritaria (que reemplaza a la señora Bayarmaa Luntan).

### 3. SITUACIÓN FINANCIERA DEL FONDO

La situación financiera del Fondo es buena, y el buen rendimiento general de los activos para 2006 y la primera mitad de 2007 fue a la par con la positiva situación de los mercados financieros internacionales. Los activos netos del Fondo aumentaron, pasando de 11.609.375 francos suizos, a comienzos de 2005, a 13.898.956 francos suizos, a finales de 2006.

El capital del Fondo aumentó de 396.967 francos suizos en los últimos dos años, pasando de 8.705.788 francos suizos, a comienzos de 2005, a 9.102.755 francos suizos, a finales de 2006, como resultado de las generosas contribuciones de la Cruz Roja Japonesa. La Comisión Paritaria desea agradecer a la Casa Imperial Japonesa, a la Sociedad Meiji Jingu Sukeikai y a la Cruz Roja Japonesa por su reiterado y generoso apoyo financiero.

En 2006, la Comisión Paritaria distribuyó 439.192 francos suizos, y 461.489 francos suizos en 2007, alrededor de un 5 % más que el año anterior.

### 4. ASIGNACIÓN DE SUBSIDIOS 2006-2007

Durante el periodo 2006-2007, se efectuaron dos distribuciones anuales del Fondo de la Emperatriz Shôken (85ª y 86ª distribuciones). Se concedieron subsidios por un valor de 902.116 francos suizos a 20 Sociedades Nacionales:

- 6 en África,
- 3 en Oriente Medio y África del Norte,
- 4 en América,
- 1 en Asia y el Pacífico,
- 3 en Asia central ,
- 3 en Europa.

Se presta particular importancia a las iniciativas africanas, que recibieron alrededor de un tercio de los subsidios para 2006 y 2007.

Los proyectos seleccionados giran en torno a diferentes temas, como las actividades juveniles en Botsuana y Burkina Faso, los primeros auxilios en Ruanda, las donaciones voluntarias de sangre, la promoción de la salud y el comportamiento sexual seguro en Albania, Brasil, Ecuador, Egipto, Kirguistán y Lesoto, el HIV/SIDA y la drogadicción en Irán y Ucrania, la prevención de la malaria, maternidad y seguridad en Camerún, Sudán y Turkmenistán, y la atención médico-social a domicilio en Uzbekistán.

También hay proyectos sobre la preparación para desastres y gestión de desastres en Jordania y Mongolia, la difusión de los valores humanitarios en Honduras, y centros de formación educativa en Bosnia-Herzegovina y Guyana.

La Comisión vela por una acertada distribución regional en la selección de los proyectos y por una asignación equilibrada entre las necesidades de desarrollo de los recursos humanos, el equipamiento y los vehículos.

**85ª Distribución - 2006**

Un total de 40 Sociedades Nacionales presentaron solicitudes para 49 proyectos. Se efectuaron distribuciones a 10 Sociedades Nacionales.

<b>País/Región</b>	<b>Programa/Proyecto</b>	<b>Subsidio (francos suizos)</b>
<b>Región de África</b>		
Botsuana	Participación activa de la juventud en la preparación y respuesta a los desastres	31.592
Camerún	Ayuda para desarrollar la capacidad de control de la malaria en comunidades rurales	43.732
Ruanda	Primeros auxilios	46.614
<b>Región de América</b>		
Brasil	Cambiar la realidad	33.314
Guyana	Centro de formación para la sección de Lethem de la Cruz Roja de Guyana	47.242
<b>Región de Asia y el Pacífico</b>		
Mongolia	Mejorar la preparación para desastres en Ulàn Bator	51.142
<b>Europa</b>		
Albania	Promoción de las actividades de donación no remunerada de sangre	47.291
<b>Región de Asia central</b>		
Turkmenistán	Maternidad y seguridad	56.249
Kirguistán	Promoción de la donación voluntaria de sangre	32.116
<b>Región de Oriente Medio/África del Norte</b>		
Egipto	Programa de promoción de la salud	49.900
<b>Total para 2006</b>		<b>439.192</b>

**86ª Distribución - 2007**

Un total de 31 Sociedades Nacionales presentaron solicitudes para 45 proyectos. Se efectuaron distribuciones a 10 Sociedades Nacionales.

<b>País/Región</b>	<b>Programa/Proyecto</b>	<b>Subsidio (francos suizos)</b>
<b>Región de África</b>		
Burkina Faso	Proyecto para respaldar a la juventud de la Cruz Roja mediante difusión básica a nivel del comité provincial	47.475
Lesoto	La juventud de la Cruz Roja en el programa de donación de sangre	50.000
Sudán	Control de la malaria	50.000
<b>Región de América</b>		
Ecuador	Estrategia para fortalecer el Club 25	50.000
Honduras	Difusión de los ideales humanitarios de la CR/MLR	49.419
<b>Europa</b>		
Bosnia Herzegovina	Centro para la formación de jóvenes en el ámbito de la Cruz Roja	16.719
Bosnia Herzegovina	Equipamientos de centros educativos para usos diversos	16.568
Ucrania	Reducción del nivel de discriminación hacia las personas con HIV/SIDA mediante el intercambio de información y la promoción de un comportamiento seguro	44.108
<b>Región de Asia central</b>		
Uzbekistán	Fortalecimiento de la capacidad y suministro de artículos básicos con el patrocinio de las hermanas del servicio médico-social de la Media Luna Roja de Uzbekistán, en regiones y zonas de la República	50.000
<b>Región de Oriente Medio/África del Norte</b>		
Irán	Formación y prevención de las esposas de drogadictos que sufren de HIV/SIDA, en 20 ciudades pobres y de alto riesgo	50.000
Jordania	Equipo nacional de intervención para desastres	37.200
<b>Total para 2007</b>		<b>461.489</b>

Anexos: Reglamento (en vigor desde 2003)  
Reglamento interno  
Estados de cuenta para 2005 y 2006